

2006. szeptember 1-jén benyújtott kereset – Landtag Schleswig-Holstein kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(C-406/06. sz. ügy)

(2006/C 294/57)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Landtag Schleswig-Holstein (képviselők: S. Laskowski és J. Caspar)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- a Bíróság állapítsa meg hatáskörét és nyilvánítsa a keresetet elfogadhatónak, ellenkező esetben tegye át az ügyet az Elsőfokú Bírósághoz a Bíróság alapokmánya 54. cikkének második bekezdése alapján;
- semmisítse meg a 2006. március 10-i (JUR(2006)55023) és a 2006. június 23-i (SG/E/3MM/flD(2006)6175) bizottsági határozatot;
- kötelezze az Európai Közösségek Bizottságát a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a 2006. március 10-i és a 2006. június 26-án kézhezvett 2006. június 23-i bizottsági határozatokat támadja meg, amelyekben a Bizottság elutasította a Landtag Schleswig-Holstein-nek a 2005. március 22-i SEC(2005)420 sz. belső bizottsági dokumentumhoz való teljes körű hozzáférés iránti kérelmét. A SEC(2005)420 sz. dokumentum annak jogi indokolását tartalmazza, hogy az EK-Szerződés 95. cikkét jelölték meg a nyilvánosan elérhető elektronikus hírközlési szolgáltatások nyújtása, illetve a nyilvános hírközlő hálózatok szolgáltatása keretében előállított vagy feldolgozott adatok megőrzéséről és a 2002/58/EK irányelv módosításáról szóló, 2006. március 15-i 2006/24/EK európai parlamenti és a tanácsi irányelv⁽¹⁾ jogi alapjaként, és amely dokumentumra a Bizottság COM(2005)438 végleges irányelvjavaslatának (6. o.) indokolása is hivatkozik. E dokumentumot a Landtag Schleswig-Holstein tudományos szakszolgálatra kérte az 2006/24/EK irányelvnek a képviselők védelmi jogaira gyakorolt lehetséges hatásairól szóló jogi szakvélemény elkészítése céljából.

A felperes úgy érvel, hogy az elutasító határozatokkal és a vitatott, SEC(2005)420 sz. dokumentumhoz való teljes körű hozzáférés megtagadásával szemben az EK 230. cikk második bekezdése alapján az alábbi semmisségi jogalapok hozhatók fel:

- Az EU 1. cikkének második bekezdésével együtt értelmezett EK 10. cikk szerinti jóhiszemű együttműködési kötelezettség megsértése, illetve az EK 255. cikk (2) bekezdése, és a dokumentumokhoz való hozzáféréssel szemben az EK 10. cikkkel és az EU 1. cikk második bekezdésével együtt értelmezett 2. cikk (1) bekezdése szerinti dokumentumokhoz való hozzáférési jog megsértése, valamint

- hatáskörrel való visszaélés.

A felperes megítélése szerint a Bizottság az EU 1. cikk második bekezdésével együtt értelmezett EK 10. cikk alapján köteles a Landtag Schleswig-Holstein mint tagállami intézmény számára a kért dokumentumhoz hozzáférést biztosítani a kölcsönösen fennálló jóhiszemű együttműködési kötelezettség keretében és az átláthatóság elve alapján, mivel jelentős közérdek és parlamentáris érdek főzódik e dokumentum teljes körű kiadásához.

A felperes a vitatott dokumentumhoz való teljes körű hozzáférési jogot járulékosan az EK 255. cikkre, a dokumentumokhoz való hozzáféréssel szemben az EK 10. cikkkel és az EU 1. cikk második bekezdésével együtt értelmezett 2. cikk (1) bekezdésére alapítja és azt kifogásolja, hogy a Bizottság tévesen alapozta a dokumentumhoz való hozzáférés megtagadását a 1049/2001 rendelet 4. cikk (2) bekezdésének második francia bekezdésére és nem megfelelően gyakorolta a mérlegelési jogkörét, mivel e dokumentum kiadása nem befolyásolná hátrányosan a Bizottság jogi tanácsadásának védelmét.

⁽¹⁾ HL L 105., 54. o.

2006. október 9-én benyújtott kereset – Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság

(C-410/06. sz. ügy)

(2006/C 294/58)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: N. Yerrell és G. Braga da Cruz meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a közúti fuvarozásban utazó tevékenységet végző személyek munkaidejének szervezéséről szóló, 2002. március 11-i 2002/15/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek⁽¹⁾, vagy legalábbis nem értesítette az említett rendelkezésekről a Bizottságot – nem teljesítette az ezen irányelv 14. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- a Bíróság kötelezze a Portugál Köztársaságot a költségek viselésére.